

*Feliz  
Dianan di  
Fiesta!*

# ISLA ONLINE

Diahuebs 20 December 2018

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900



UNISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa ciudadanonan di pais Aruba. Mas progreso y bienestar pa tur.



**MINISTER EVELYN WEVER-CROES**

Prome Minister di Aruba

## Den un aña Prome Minister a haci solamente 10 biahe di trabou: BIAHENAN CORTICO, PERO LOGRONAN GRANDI

Durante tratamento di Presupuesto 2019, oposicion a cuestiona e cantidad di biahenan di trabou di Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes. Ex prome minister di nos pais Mike Eman tambe a duna informacion y cifranan eroneo riba e cantidad di biahenan di trabou di nos Premier actual como tambe di nos Ministernan di Gabinete Wever-Croes.

Esaki pa e mandatario principal di nos pais, ta un muestra mas di falta di respet di Mike Eman y su Fraccion na momento cu ta tratando e reunion di mas importante di Parlamento, e Presupuesto di nos pais. Mike Eman y su ekipo un biaha mas ta muestra con baho nan por yega manipulando cu informacionnan y cifranan mescos tambe a wordo demostra cu nan a haci den tur Presupuesto y maneho di nan gobernacion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante tratamento di Presupuesto 2019, a haya necesario pa muestra pueblo cifranan real di e cantidad di biahenan di trabou cu el a haci den exterior descontando su biahenan priva cualnan Gobierno di Aruba NO ta paga. Y tur biahe di trabou haci no solamente di Prome Minister pero tambe di henter Gabinete ta bon documenta pa e departamentonan di Gobierno concerni.

Contrario na e prome minister anterior Mike Eman, Prome Minister Evelyn Wever-Croes por duna un relato detaya di tur su biahenan di trabou, e destinacion, e motibo di su biahenan di trabou y e logronan cu el a obtene di cada biahe di trabou.

**BIAHE PA HULANDA: 1 BIAHA: 7 DIA**

Minister Evelyn Wever-Croes a haci un biahe di trabou pa Hulanda un biaha den e prome aña aki di gobernacion. Mientras cu Mike Eman a biaha 7 biaha pa Hulanda durante su prome aña di gobernacion. E motibo pa cua Premier Wever-Croes a bishita Hulanda tawata pasobra e tawata tin audiencia cu Rey Willem Alexander. Probechando di e biahe aki, Prome Minister a reuni cu Premier Rutte pa prome biaha, cu Staatssecretaris Raymond Knops, cu Minister Stef Blok. Tambe Prome Minister a duna un charla na sociedad di Arubiano y Antianonan na Hulanda. Y hunto cu e Parlamentarionan cu tawata na Hulanda pa IPKO, Prome Minister a atende un debate riba e tema di Venezuela. Aparte di tur e reunionnan aki, e mandatario a bishita e diferente proyectonan innovativo cu por uza na Aruba incluyendo un presentacion di District 297 cu ta dirigi riba atrae nos Arubianonan pa bin bek Aruba.



**BIAHE PA WASHINGTON: 2 BIAHA: 4 DIA**

E prome biahe cu Premier Wever-Croes a realisa pa Washington ta pa atende un reunion cu IMF. E reunion aki tawata importante pa asina reestablece e confiansa bek den Aruba. E gobierno di Mike Eman a duna Aruba asina un mal number cerca IMF y otro instancianan internacional, cu a haci cu Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro y Prome Minister mester a haci cosnan excepcional pa reestablece e confiansa bek. Minister di Finansa na december aña pasa a bay New York pa hiba conbersacionnan cu Lenders pa trece credibilidad bek den Aruba. Tur instancia internacional awo tin sigur cu cos a cambia na Aruba bou di un Gobierno responsabel. E resultado ta awo cu nos tin un IMF dispuesto pa yuda nos. E di dos biaha na Washington, Prome Minister a reuni cu

UNHCR cu ta e departamento di derechonan humano di Nacionnan Uni cu ta atende cu e tema di refugiado. Esaki, segun Premier Wever-Croes tawata necesario pasobra e relacionnan tawata malo. UNHCR tawata otorga certificadonan na especialmente Venezolanonan na Aruba cu tawata algo cu Gobierno no a acepta. Y a logra stop e comportacion aki di otorgamento di certificado di refugiado.

**BIAHE PA NEW YORK: 2 BIAHA: 7 DIA**

Durante su biahenan pa New York na Nacionnan Uni, Prome Minister a asisti na e Asamblea General y cu Unicef. E resultado di su biahe ta cu Unicef a kere den e Proyecto di Gobierno y ta bin yuda Aruba traha e Sistema di Proteccion di Mucha cu asina tanto Aruba tin mester di dje. Tambe varios logronan importante a sali for di e biahenan aki.

## Biahenan di trabou di Prome Minister Evelyn Wever-Croes

LUGA	CUANTO	MOTIBO (INCLUYENDO LOGRONAN)	TOTAL
Hulanda Washington New York Curacao	1 biaha 2 biaha. 2 biaha. 2 biaha	Pa negocia un protocol. Pa IMF y pa UNHCR Pa Nacionnan Uni y pa Unicef Pa cumbre cu prome ministernan, cumbre cu minister Blok di Hulanda, Pa reapertura di frontera cu Venezuela y pa reunion riba nivel halto cu Marina Real	7 dia 4 dia 7 dia
Costa Rica Boneiro Sint Maarten	1 biaha 1 biaha 1 biaha	Pa reapertura di frontera cu Venezuela y pa reunion riba nivel halto cu Marina Real Pa cambio di presidente y areglonan pa estudiante eyban plus Arubig Pa representa Aruba na dia nacional di Boneiro y pa yega na areglo di cooperacion Pa firma acuerdo pa fondo di 30 miyon euro y cumbre cu prome ministernan	2 dia 3 dia 1 dia 2 dia
<b>TOTAL 10 biaha</b>			<b>26 dia</b>

**E demas negosacionnan a bay via telefon y video conferentie.**

### BIAHE PA COSTA RICA: 1 BIAHA: 3 DIA

Prome Minister a representa Reino pa e cambio di presidencia. Pero e motibo principal pa cua e Premier a acepta e biahe aki, ta pa tuma e oportunidad pa regla e tema di BIG, e acreditacion di nos studiantenan na Costa Rica. Contrario na Mike Eman cu tambe a bay Costa Rica 2 biaha pa mesun motibo, pero nunca a logra algo, mientras cu el a priminti e studiantenan cielo y tera pa despues lubida completamente riba nan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a conbersa cu e studiantenan despues di a reuni cu e Minister di Salubridad na unda cu a yega na algun punto di salida y awo aki Gobierno di Aruba ta trahando riba e BIG.

### BIAHE PA CORSO: 2 BIAHA: 2 DIA

E prome biaha cu Prome Minister a bay Corsou tawata pa e prome cumbre di e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten. E di dos biaha tawata pa un cumbre cu Minister di Hulanda Stef Blok y pa e tema di reapertura di frontera cu Venezuela y pa e reunion di nivel halto cu Marina Real.

### BIAHE PA BONEIRO: 1 BIAHA: 1 DIA

E biahe aki tawata pa representa Aruba pa e Dia Nacional di Boneiro y pa yega na mas areglo di cooperacion.

### BIAHE PA SINT MAARTEN: 1 BIAHA: 2 DIA

Durante su biahe pa Sint Maarten, Prome Minister a firma e fondo di 30 miyon Euro cu Aruba a logra haya parti di dje di Union Europeo. Tambe Prome Minister qa asisti na e cumbre di tres Ministernan.

Total, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa exterior pa trabou 10 biaha y un total di 26 dia. No a tuma niun dia extra den exterior y a uza su tempo solamente pa atende cu trabounan na beneficio di nos pais. E demas negosacionnan a bay via telefon y video conferentie mustrando asina cu no den nos tempo, como tambe den e tempo di Mike Eman, no ta necesario biaha pa logra cosnan grandi. Y asina ta spaar placa y tempo tambe.

Cu tur e biahenan aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta mustra e diferencia entre su persona y ex prome minister Mike Eman, mustrando tambe tur e logronan durante e biahenan aki. Contrario na Mike Eman kende a djies bay Samoa y gasta placa di pueblo sin duna informacion di kico el a bay haci y sin un logro den su man.

Tambe por remarca cu Premier

Wever-Croes no a biaha cu delegacion. Mientras cu Mike Eman a biaha cu delegacion grandi, gastando hopi placa di pueblo. Den un aña Mike Eman so, sin conta su Ministernan, a biaha 25 biaha y tawata tin un total di 140 dia for di Aruba. Mescos tambe e ex minister di AVP, Benny Sevinger cu a biaha un cantidad di biaha pa exterior hibando un delegacion grandi cu ne.

Esaki ta e diferencia entre Premier Wever-Croes y Mike Eman. Wever-Croes ta biaha cu un meta pa logra cosnan grandi pa Aruba, sin uza un dia extra den exterior y sin hiba su delegacion cu ne a costa di e pueblo aki. Mientras Mike Eman a biaha rond mundo, biahenan largo sin logra nada pa Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a haci biahenan cortico pero cu logronan grandi.

AREA

## SAN NICOLAS

DECEMBER - EVENTS CALENDAR

- 3 Holidays Cleaning Event(s) Kick-off
- 8 Aruba Christmas Fair | Promenade
- 9 Celebration Night at Mundi | Nicolas Store
- 15 Promenade Movie Night | 7PM
- 22 Promenade Movie Night | 7PM
- 31 PAGARA Main Street | 12PM - 6PM
- 31 MASSIVE New Years Party | 1AM - 7AM



AREA



**MINISTER OTMAR ODUBER**

Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente

# NA UN MOMENTO IMPORTANTE PA LOKE TA FUTURO DI MANEHO DI DESPERDICIO NA ARUBA MINISTER OTMAR ODUBER CONHUNTAMENTE CU SERLIMAR A HIBA PRENSA PA MIRA E PROCESO DI MANEHO DI DESPERDICIO TUMANDO LUGA NA SERO TEISHI

Desde juni ya caba desperdicio di cas recoge pa Serlimar no ta bay Parkietenbos mas locual cu a conduci cu e cero no a sigui bay halto cu tur e consecucionan negativo cu esaki ta trece cu ne (contaminacion di e area).

Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a bisa di ta un honor pa muestra parti di e trabou tumando lugha, un trabou cu no ta barata. Pa cual na diferente ocasion a splica e proceso cu ta costa Serlimar un paar di miyon adicional pa por haci e 'baling', cera e contract na Ecogas y percura cu e proceso cu ta tuma lugha na Sero Teishi ta uno limpi.

Esaki ta un fase implementante door di e comision cu a traha na januari te cu maart y a identifica e proceso aki como e plan a medio plaso pa yega na un solucion duradero pa loke ta forma responsabil di maneho di desperdicio na Aruba den cuadro di esaki ta den e proceso di un Request For Proposal (RFP) pa un incinerator na Aruba. E destaho aki lo cera diahuebs otro siman dia 28. Eorey lo haya sa si tabatin interes a

base di e participacion den e destaho publico, di parti tanto companianan local como internacional.

Ta felicita comunidad di Aruba, pero tambe henter e ekipo di Serlimar cu ta move for di e maneho hiba na Parkietenbos cu semper nos a conoce, pa esun cu ta hiba aworaki na Sero Teishi.



**Cu cooperacion di famia, awe un cas cu no tabata un bunita bista  
riba e caminda principal di Sannicolas, a wordo basha abou.  
Famia a bisa cu e cas tin mas cu 70 aña**



**Ruta di recogemento di desperdicio Residencial December 2018**

**23**  
DECEMBER

**RUTA DI DIALUNA**  
ORARIO NORMAL

**24**  
DECEMBER

**RUTA DI DIAMARS**  
TA CUMINSA 10:00PM RIBA 23 DEC

**25**  
DECEMBER

**LIBER**

**26**  
DECEMBER

**LIBER**

**27**  
DECEMBER

**RUTA DI DIARANSON**  
ORARIO NORMAL

**28**  
DECEMBER

**RUTA DI DIAHUEBS**  
ORARIO NORMAL

**29**  
DECEMBER

**RUTA DI DIABIerna**  
ORARIO NORMAL

**30**  
DECEMBER

**RUTA DI DIALUNA**  
ORARIO NORMAL

**31**  
DECEMBER

**RUTA DI DIAMARS**  
TA CUMINSA 10:00PM RIBA 30 DEC

**1**  
JANUARI

**LIBER**

**2**  
JANUARI

**LIBER**

**3**  
JANUARI

**RUTA DI DIARANSON**  
ORARIO NORMAL

**4**  
JANUARI

**RUTA DI DIAHUEBS**  
ORARIO NORMAL

**5**  
JANUARI

**RUTA DI DIABIerna**  
ORARIO NORMAL





**MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO**

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

## PRESUPUESTO 2019 DI PAIS ARUBA A KEDA APROBA PA PARLAMENTO

**Aruba riba caminda pa recobra e credibilidad financiero local y internacional**

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta informa cu despues di varios dia di reunion intensivo den Parlamento pa trata e Presupuesto 2019 di Pais Aruba, esaki a keda aproba den Parlamento di Aruba.

E mandatario encarga cu Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a contesta tur pregunta di Parlamento riba Presupuesto 2019, mester trece dilanti cu a bin hopi remarke politico cual e mandatario a adresa pero di otro banda no por keda perde tempo cu politikeria di oposicion. Mester trece dilanti cu e mal maneho hiba pa e gobierno anterior a causa hopi daño na e credibilidad financiero di nos pais y desde e promer dia di gobernacion a bin ta haci esfuersonan pa por recupera e credibilidad financiero di Aruba. Cu e aprobacion aki Gabinete Wever-Croes a logra pa nos Pais por tin un presupuesto promer cu comienso di e aña nobo.

Gobierno a traha hopi duro pa logra baha e deficit di Presupuesto 2019 di Pais Aruba na 25 miyon florin, compara cu e Presupuesto 2018 cu tabatin un deficit di 149 miyon florin. Alavez Gobierno a haci un ehercicio hopi grandi pa locual ta trata "debt management" y asina a logra baha e necesidad financiero pa 2019 cu 119

miyon florin (di 401 miyon florin pa 282 miyon florin).

Den aña 2018 cu tabata e aña di transicion, Gobierno a stipula un Maneho Financiero di Pais Aruba den un Memorando Financiero y Economico (FEM) y un Plan di Maneho pa Baha Gasto di Personal. Esakinan lo sirbi como guia pa cana den e direccion di un finansa publico manehabel y sostenibel, den e añanan nos dilanti. Gobierno lo sigui traha duro pa maneha e gastonan di personal y tambe pa baha e debe. Den aña 2019 Gobierno lo cuminsa cu implementacion di e tarea dificil y importante aki.

Presupuesto 2019 di Pais Aruba tambe a conoce pa promer biaha un "meerjaren begroting" den cual for di awor aki caba a stipula e cuadro financiero cu Pais Aruba lo conoce atraves di e Presupuestonan den e añanan nos dilanti. Di e manera aki ta bin un transparencia den finansa publico y tambe den e rumbo cu Gobierno lo hiba finansa di Pais Aruba. Na e manera aki nos comunidad por tin un bista adelanta di con e entrada, gastonan y inversionnan di e sector publico lo ta hinca den otro pa e tempo nos dilanti.

Cu aprobacion di Presupuesto 2019, Gobierno a scohe pa hiba Aruba su finansa publico den un rumbo diferente na locual nos por a observa ultimo tempo.



Gobierno ta riba un caminda di recuperacion di credibilidad financiero local y internacional. Esaki ta di sumo importancia pa recobra e confiansa di e inversionistanan y restablece e confiansa den Reino. Mas importante ainda, esaki ta un muestra cu Gobierno ta rumbo pa crea espacio pa nos Pueblo y principalmente e generacion cu ta sigui pa conoce un desaroyo sostenibel den cual tin oportunidad pa por hiba un bida digno riba nos Pais Aruba.

Di parti di Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta bay un

palabra di gratitud pa tur experto cu a yuda prepara e Presupuesto 2019 di Pais Aruba, na coleganan Minister di Gabinete Wever-Croes pa e cooperacion y sosten y na tur miembro di Parlamento di Aruba pa e debate riba nivel y nan aprobacion pa Presupuesto 2019 di Pais Aruba. Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultural, Xiomara Ruiz-Maduro ta convenci cu hunto nos ta tumando e pasonan firme den e bon direccion y logra haci e cambio positivo pa Aruba!

# ENTREGA DI MANTENCION DI ECURY COMPLEX, MIHOR CONOCI COMO MUSEO ARQUEOLOGICO ARUBANO

Despues di dos luna, awe a entrega e proyect di mantencion na e espacionan public di e museo di arqueologia na Ecury Complex.

E Proyecto a wordo financia pa TPEF y ministerio di Cultura. Ehecucion tabata deb man di Freman Construction. Directora di Monumentenbureau ta gradici Minister di Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Toerismo, sr. Dangui Oduber, TPEF, Freman Construction & Maintenance N.V. y full su team na Monumentenbureau pa prepara y guia full e Proyecto.

E airconan tambe a wordo drecha dor di A.C.C. Aruba Climate Control N.V. y awo falta ainda pa drecha algun exposicion pa asina pronto e museo por habri su portanan pa publico.





## DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL DURANTE DIANAN DI FIESTA

Departamento di Asunto Social kier informa henter e comunidad di Aruba y specialmente su clientenan, su orario durante dianan di fiesta.

DAS ta cera pa publico dialuna 24 di december 2018 te cu diabierna 4 di januari 2019. DAS su servicionan ta continua normal riba dialuna 7 di januari 2019 pa 7:30 di mainta.

Alabes DAS kier probecha e momento pa desea henter e comunidad di Aruba feliz dianan di fiesta. Esaki ta e temporada pa desea cada hogar alegria, amor y paz. Feliz dianan di fiesta na tur nos clientenan, partnernan y henter e comunidad di Aruba. Cu e temporada festivo aki briya y cu tur bo deseo y soñonan bira realidad y cu bo tin felicidad durante full aña 2019.

Na final DAS ta pidi tur persona pa tene



bon cuenta cu su orario durante dianan di fiesta y ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne.

Pa cualkier pregunta of informacion, por tuma contacto cu nos libremente na

telefon (gratis)

528-1100. 'Like' nos pagina di Facebook Departamento di Asunto Social pa keda na altura di tur informacion di DAS.

**Bon Pasco  
y  
Feliz Aña nobo  
2019**

**Departamento di Progreso Laboral (DPL) ta informa henter e comunidad di Aruba y specialmente su clientenan su orario durante dianan di fiesta.**

**DPL ta cera pa publico dialuna 24 de december 2018 te cu diaranson 2 di januari 2019. DPL su servicionan ta continua normalmente diahuebs 3 di januari 2019 pa 7:30 di mainta.**

**Alabes DPL kier probecha di e momento aki pa desea henter comunidad di Aruba un feliz dianan di fiesta. Cu e temporada festivo aki briya, cu tur bo deseo y soñonan bira realidad. Cu abo y bo famia tin un feliz Aña Nobo 2019.**

**DPL ta pidi tur pesona pa tene bon cuenta cu su orario durante dianan di fiesta. Y ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.**

**Management Team DPL.**



# REFORMA FISCAL

Gobierno di Aruba  
a compromete pa  
cambia e sistema di  
impuesto pa bira mas  
husto, y mas eficiente.



GOBIERNO DI ARUBA

CAMBIO  
HUSTO



- Lo baha e belastingnan riba salario y riba casnan di famia, y ta hisa belasting riba alcohol y sigaria.
- Bo ta haya mas placa den bo man tur luna, y abo ta dicidi na kico bo ta gast'e.
- Si bo scoge pa gast'e na alcohol cu sigaria, cu ta bo escogencia, e ora bo ta paga poco mas na caha di Gobierno.

- Esaki ta mas husto pasobra alcohol ta causa di hopi accidente, maltrato y mescos cu sigaria, nan ta causa hopi problema di salud.

**• Entrante prome di  
januari, BO belasting riba  
salario ta baha.**

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO  
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL  
TRECIENDO ALIVIO PA E CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!



**MINISTER ANDIN BIKKER**

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

## TELEMEDICINE Y TELEJUSTICE TA DOS PROYECTO CU TA BAY LOGRA PA KIA DEN 2019 SEGUN MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER

Actualmente tin tres proyecto andando den KIA segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. Nan ta prison phone, Telemedicine y Telejustice. Cu e prison phone, e prizoneronan via un sistema, nan por top up un carchi pa haci yamada. Segun Minister Bikker e proceso ey ta practicamente cla, documentonan tur ta firma y su realizacion ta den e proximo dianan. Telejustice tambe ta un di e proyectonan.

Hopi biaha mester transporta un prizonero pa corte cu hopi seguridad pero den futuro, e prizonero ta keda den KIA y e Hues por scucha su caso. Un sistema interactivo pa conduci procesonan hudicial. Beneficio cu Telejustice ta seguridad y spaar cu transporte. Telemedicine ta di tres proyecto. Actualmente prizoneronan den KIA tin facilidad pa haya ayudo di basisartsen, pero sinan mester di asistencia profesional na KIA mes por haci esaki. Enbez di transporta nan pa bay wak un specialista cu Telemedicine esaki ta cambia.

E tecnologia ta permiti comunicacion entre e pashent y e dokter unda por intercambia no solamente cu consulta pero tambe mira imagennan di historia medico di e



prizonero. Tanto Telemedicine como Telejustice tin mesun principio unda via un sistema di camara cu microfon por wak y papia cu e detenido. E dos proyectonan aki ta den fase y ta spera cu por firma un MOU pronto. Segun Minister Bikker ta calcula cu e plannan ta keda cla pronto pa nan cuminsa funciona den 2019.

E tres proyectonan aki ta un dimension di innovacion den administracion di husticia. Pa Minister Bikker e proyectonan

aki ta tremendo pa KIA y pronto ta bay logra nan tambe. Un otro bon noticia, KIA ta bay haya sistema di computer nobo. Dia 30 di november ultimo Minister Bikker a firma un acuerdo di lease koop cu MB pa 60 luna cu ta encera 77 werkstation, cuater copy

printer cu mantencion hinca den e contracto.

Pa minister Bikker e ser humano ta central y cu material y ekipo pa traha cune ta facilita trabou di tur trahado pa e por traha mas contento y motiva.



# PROMOCION DI PERSONAL Y PROCESO DI REORGANISACION DEN MINISTERIO DI HUSTICIA TIN TUR ATENCION DI MINISTER MR. ANDIN BIKKER

Desde cu Minister mr. Andin Bikker a asumi responsabilidad di ministerio di Husticia el a bin ripara cu tin hopi persona cu ta cay bou di su ministerio no a haya nan bevordering. Segun e mandatario, ministerio di husticia y awor cu Dimas acerca a haci cu tin mas of menos 1300 ambtenaar cu ta cay bou di e ministerio aki.

Tambe a ripara cu e gobierno anterior pa un motibo of otro no a duna suficiente atencion na entre otro bevordering, gratificatie, waarnemingstoelage etc. Mirando e situacion Minister Bikker a bay busca mas informacion y a bin haya cu tin varios bevordering pega

desde 2014 y den un aña tur a bay den proceso na DRH, bay conseho di minister y despues gobernador. Pa loke ta trata KIA, Minister Bikker a firma un gran cantidad di bevordering y awor ta solamente 10 ta ser trata y cuater tin pendiente. Fuera di e parti ariba menciona, Minister Bikker a hereda tambe diferente proceso di reorganizacion cu tabata andando na KIA, SEA y Migracion Aruba. Pa logra esaki e mandatario constantemente tabata den contacto cu e sindicatonan y na un manera democratico tabata informa y consulta cu Parlamento. Pa medio di e sindicatonan e mandatario por a sinti kico tabata biba bou di e

miembronan, kico ta e problema y e preocupacionnan. Den tur e consultanan aki Minister por a duna inspraak.

Despues Minister Bikker a combersa cu Sra. Lares di DRH pa yega na un solucion pa tanto e trahadonan como e organisacionnan. E mandatario ta spera Dios mediante pa fin di januari por concretisa esaki pa tur e tres organisacionnan cu ta KIA, SEA y Migracion Aruba. Segun Minister Bikker un di e retonan ta, cu DRH tin falta di personal y esey ta pone cu e mesun personanan cu ta atende cu e organizacion di ministerio di husticia mester haci mesun trabou pa e otro ministerionan.



Despues di a pasa den tur e procesonan, por bisa cu awor masha poco persona ta wardando pa nan haya nan bevordering, gratificatie y waarnemingstoelage segun Minister Bikker.

SERVICIO • INTEGRIDAD • SEGURIDAD

## FELIZ DIANAN DI FIESTA

Nos lo sigui mantene nos controlnan ariba fierente punto Rond nos isla. A nos ta e Unidad Motorisa di Cuerpo Policial Aruba

Un feliz temporada di fin di aña!



GOBIERNO DI ARUBA

# REFORMA FISCAL



## CAMBIO HUSTO



- Bo tabata sa cu entrante prome di januari e tarifa di loonbelasting ta bay **baha**?
- Pa miles di hende e belasting cu bo ta paga riba bo salario ta wordo **elimina**.
- Y pa otronan cu mester sigui pag'e, e belasting ta **baha hopi**.
- **Ken no ta bay paga e belasting aki mas?**  
Esnan cu tin salario **2.300 florin of menos** no ta bay paga e belasting aki mas.
- **Ken ta bay paga menos belasting?**  
Tur esnan cu tin un salario di **mas di 2.300 florin** pa luna ta bay paga menos belasting.
- 30 mil hende cu ta traha **no ta bay paga** e belasting aki mas, mayoria ta pensionado.

**Esaki ta e cambio husto**  
**Poniendo e ser humano central**  
**Treciendo alivio pa e clase trahador y pensionadonan!**



**MINISTER DANGUI ODUBER**

Minister di Turismo, Salud y Deporte

## MINISTER DANGUI ODUBER: E STASHINAN DI KAPEL DI ALTO VISTA LO HAYA UN RENOBACION



Minister di Turismo Sr. Danguí Oduber ta anuncia cu lo bay pa haci un renobacion di e 14 stashinan di caminda di cruz di kapel di Alto Vista. E Mandatario a duna di conoce cu tur esaki lo wordo haci cu consciencia y bou guia di parokia di Noord.

“E caminda di Cruz di kapel di Alto Vista ta un parti di nos cultura hopi sagrado y alaves ta wordo hopi bishita hopi pa nos bishitantenan. E ta un caminda hopi ta bin haci oracion, meditacion y hopi

devotonan catolico ta haci uzo di dje. Pesey como Minister di Turismo y cu fondonan di Ministerio di Turismo nos lo renoba e stashinan y asina eleva e producto turistico pa duna nos turistanan e mihor experiencia posibel” e mandatario ta expresa.

E kapel di Alto Vista ta un sitio hopi bishita y ta sagrado, semper por conta cu sosten di Ministerio di Turismo pa mantene esaki na un nivel agradabel.





# REFORMA FISCAL

## H <sup>C</sup>AMBIO HUSTO



Bo tabata sa cu:  
entrante prome di januari e  
tarifa di loonbelasting ta **baha**?

- Pa 30 mil persona e belasting cu bo ta paga riba bo salario ta wordo **elimina**, di cual e mayoria ta pensionado!
- Si bo entrada ta **2.100 florin** pa luna, awo bo ta paga **336 florin** pa aña, y esey ta bay wordo elimina!
- Si bo entrada ta **2.500 florin** pa luna, bo ta bay paga **450 florin** menos pa aña!
- Si bo entrada ta **5.000 florin** pa luna, bo ta bay paga **764 florin** menos pa aña!
- **Esaki ta duna bo mas placa den bo man fin di luna pa ABO mes dicide kico bo ta bay haci cu n'e!**



GOBIERNO DI ARUBA

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO  
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL  
TRECIENDO ALIVIO PA E CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!

# REFORMA FISCAL

Bo tabata sa cu  
entrante prome di januari  
e grondbelasting  
cu bo ta paga  
riba bo cas ta **baha?**



- Pa 12 mil hende e belasting aki ta wordo **elimina**.
- Pa 16 mil hende e tarifa ta baha di 0.4% pa 0.2% y 0.3%, si e balor di bo cas ta **500 mil florin of menos**.
- E tarifa ta subi di 0.4% pa 0.6% pa esnan cu tin propiedad di balor mas di **750 mil florin**, esnan cu no ta biba na Aruba y tin propiedad na Aruba, y esnan cu tin propiedad comercial.
- Grondbelasting ta bay baha pa **28 mil persona!**

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO  
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL  
TRECIENDO ALIVIO PA E CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!

# PRESUPUESTO 2019 APROBA DEN PARLAMENTO

## Esaki ta e comienzo di finanzas saludable, sostenible y duradero

Diaranson anochi pa 10:40 pm, Parlamento a aproba e presupuesto 2019 di pais Aruba cu 12 voto na favor y 8 contra. Cu esaki pa prome biaha den hopi aña Aruba tin un presupuesto aproba prome cu aña a caba. Un presupuesto den cual a cuminsa e trayectoria pa baha gasto, y pa baha e deficit di 149 mion den 2018 pa 25 mion den 2019, apesar cu mester paga mas interes riba e debe nacional.

Cu poder di Dios ta e ultimo aña cu pais Aruba tin un deficit, y entrante 2020 lo conoce surplus so pa asina nos paga e debe gigantesco di casi 90% di nos GDP. Nos a cuminsa den e rumbo di finanzas saludable, sostenible y duradero.

Danki na tur cu a yuda nos logra esaki, danki pa bo sosten. Y awe nos ta culmina e aña cu e Reforma Fiscal cu lo trece alivio financiero pa miles di famia na Aruba. Nos ta drecha nos finanzas publico pa por duna bek na ciudadanonan, pa baha e peso financiero y pa mehora poder di compra.





Continuacion Pagina 18





GOBIERNO DI ARUBA

UN  
*Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD